



**BUILD THE FUTURE**

**Konsulat Honorowy Rumunii w Krakowie oraz  
Centrum Business in Małopolska**

**DOING BUSINESS IN ROMANIA**

Wrzesień 2022



**JAK ODNIEŚLIŚMY SUKCES  
NA RYNKU RUMUŃSKIM?**

# Bardzo mocna waluta



Ciekawostka

# Waluta

## 1 000 000 Romanian Lei (RON)

1 lipca 2005, przeprowadzono w Rumunii denominację w stosunku 10,000 „starych” lei (ROL) na jeden „nowy” lej (RON),

Okazuje się że ciągle może to być źródłem nieporozumienia szczególnie dla turystów. Ciągle jeszcze się zdarza, że Rumuni mogą wyrazić wartość w starych pieniądzach. Np. nazywają 100 lei „un milion” albo 500 lei „cinci milioane„.

0 mie = 1000 RON

3 mii = 3000 RON

5 mii = 5000 RON

Un milion = 1.000 000



Ciekawostka

- Plan prezentacji

Soudal  
Polska – Rumunia  
Sukces

**SOUDAL**



**Soudal**

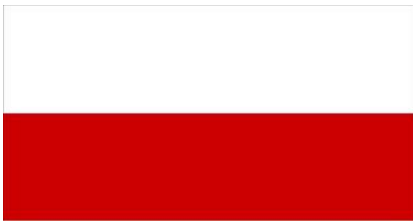
Główna siedziba, centrum logistyczno-operacyjne i badawczo-rozwojowe mają siedzibę w Belgii, a biura handlowe i spółki zależne znajdują się już w 130 krajach na całym świecie. Koncern posiada 24 zakłady produkcyjne zlokalizowane w Europie, Azji, Ameryce Północnej i Południowej. Sprzedaż ponad 1 mld 100 mln € w 2021 roku. Zatrudnienie około 4 tys. osób na całym świecie.

Założycielem firmy jest Vic Swerts, który od początku stawia na innowacyjność.

**SOUDAL**



**Soudal**



## Soudal w Polsce i w Rumunii

  
**SOUDAL**

1. Soudal Manufacturing - produkcja pian poliuretanowych, mas uszczelniających a także klejów i preparatów czyszczących dla budownictwa i przemysłu,
  2. Zakłady Chemiczne Bochem – producent klejów budowlanych, obuwniczych i meblarskich;
  3. Partner Tapes- producent taśm uszczelniających;
  4. Soudal Polska Sp. z O.O.;
  5. Soudal Services Sp. z O.O.
- Soudal Romania S.R.L  
Logistic Park, Sos. Bucuresti - Targoviste 697C, 9, Wh 2, Crevedia

**Soudal**

# Polska ma w Rumunii bardzo dobrą markę



Polska-  
Rumunia

# Polska Chinami Europy



Polska-  
Rumunia



## JAK ODNIEŚLIŚMY SUKCES NA RYNKU RUMUŃSKIM?

*„Sukces polega na przechodzeniu od porażki do porażki bez utraty entuzjazmu.” – Winston Churchill*



Sukces

# Przydatne linki

- <https://mfinante.gov.ro/apps/infocodfiscal.html>
- <https://www.risco.ro/en>
- <https://termene.ro/produs-verifcari-firme>



**Sukces**

- 14509161 Soudal
- 13462532

# Przydatne linki

Plik Edycja Widok Historia Zakładki Narzędzia Pomoc

(PDF) De Ce Este R... kurs euro lej - Szuk mfinante.gov.ro/ap Bonidur 314 SA - S... soudal romania - c... Soudal SRL - C X Tłumacz Google Nowa karta

← → ↻ <https://www.risco.ro/verifica-firma/soudal-cui-14509161> ☆

⚙ Most Visited Tłumacz Google Mapy Google Pulpity nawigacyjne: ... Quick view Core Intranet http://www.soudal.eu... >> Pozostałe zakładki

**Servicii** SellNet Jobs RisCo Verified Article Preturi

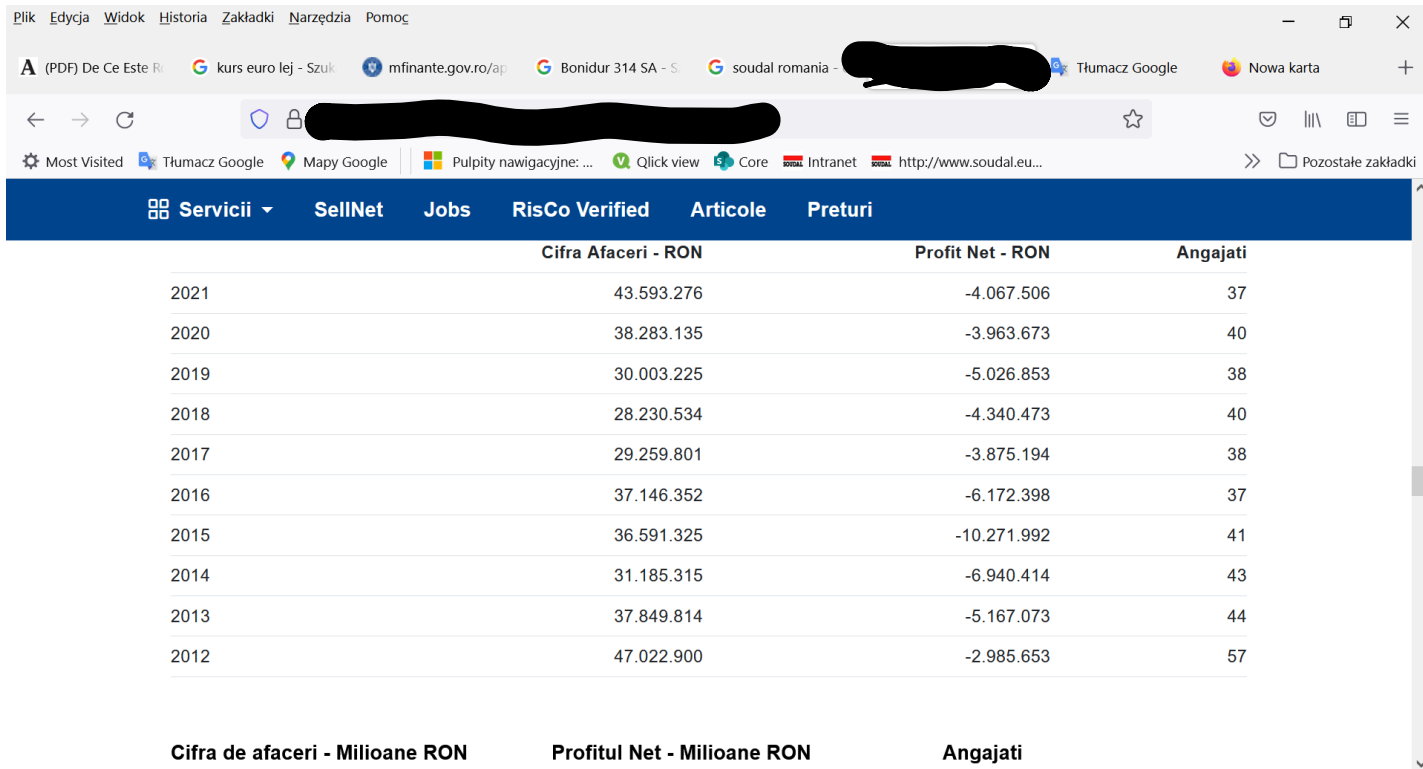
Indicatori financiari realizati de SOUDAL SRL - CUI 14509161 in ultimul exercitiu financiar: Cifra de Afaceri, Cresterea anuala si Marja de profit obtinuta.

	Cifra Afaceri - RON	Profit Net - RON	Angajati
2021	68.415.566	1.380.429	44
2020	50.248.429	1.136.815	36
2019	38.167.397	817.661	32
2018	30.597.164	665.504	29
2017	23.936.482	516.593	27
2016	18.944.842	446.518	25
2015	14.588.617	291.782	22
2014	12.040.744	265.341	19
2013	9.426.392	207.152	16
2012	7.318.858	154.956	14



Sukces

# Przydatne linki



The screenshot shows a web browser window with a navigation menu and a table of financial data. The navigation menu includes: Servicii, SellNet, Jobs, RisCo Verified, Articole, and Preturi. The table has four columns: Year, Cifra Afaceri - RON, Profit Net - RON, and Angajati. The data is as follows:

	Cifra Afaceri - RON	Profit Net - RON	Angajati
2021	43.593.276	-4.067.506	37
2020	38.283.135	-3.963.673	40
2019	30.003.225	-5.026.853	38
2018	28.230.534	-4.340.473	40
2017	29.259.801	-3.875.194	38
2016	37.146.352	-6.172.398	37
2015	36.591.325	-10.271.992	41
2014	31.185.315	-6.940.414	43
2013	37.849.814	-5.167.073	44
2012	47.022.900	-2.985.653	57

Below the table, there are three labels: Cifra de afaceri - Milioane RON, Profitul Net - Milioane RON, and Angajati.



Sukces

## Czynniki sukcesu

1. **Pozycja na rynku,**
2. **Image firmy i jej obecności na rynku,**
3. **Umiejętności techniczne i poziom technologii,**
4. **Rentowność i potencjał finansowy,**
5. **Jasno i przejrzystość określić cele;**
6. **Budowanie zespołu – kluczowe dla organizacji;**
7. **Warto jest mieć wizję długoterminową ale działać, realizować i rozliczać cele krótkoterminowe;**
8. **Uczciwość, dobre relacje, zarówno wewnątrz firmy jak i na zewnątrz: klienci, instytucje, itd.**
9. **Dobrze jest nauczyć się lokalnego języka**

  
**SOUDAL****Sukces**  

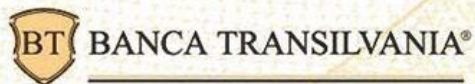
---

# Bilet la ordin

<b>AVALIZAT</b>	Voi plăti în schimbul acestui <b>BILET LA ORDIN BREL3AA</b> 12345678	<b>VĂZUT</b>
de .....	stipulat <b>LA ORDIN</b>	la data .....
pentru .....	suma de <input type="text" value="275,50"/> moneda <b>RON</b>	de emitent .....
<small>Semnătură avalizat</small>	suma în litere) <b>douasutesaptezecisicincileisicincizecibani</b>	<input type="text"/>
1) Girat de <b>BENEFICIAR1 SRL</b>	lui/la ordinul <b>BENEFICIAR1 SRL</b>	<small>Semnătura emitentului la vedere</small>
către <b>BENEFICIAR2 SRL</b>	Valoarea reprezentată <b>FACTURA 111/01.03.2014</b>	Data emiterii
la data <b>05.03.2014</b>		<input type="text" value="01032014"/>
<i>Girant</i>		Locul emiterii
<small>Semnătură girant</small>		<input type="text" value="BUCURESTI"/>
2) Girat de .....	<b>EMITENT</b> Cod emitent <input type="text" value="1111111"/>	Scadența
către .....	IBAN emitent <input type="text" value="RO10 BREL 0101 0101 0101 0101"/>	<input type="text" value="30052014"/>
la data .....	Denumire emitent <input type="text" value="SC EMITENT SRL"/>	Locul plății
<small>Semnătură girant</small>	IBAN posesor <input type="text" value="RO20 BREL 0202 0202 0202 0202 0102"/>	<input type="text" value="BUCURESTI"/>
3) Girat de .....	<small>6. În această porțiune nu se scrie 6</small>	<i>Emitent</i>
către .....		<small>Semnătura emitentului</small>
la data .....		
<small>Semnătură girant</small>		



# Cec



Plătiți în schimbul acestui **CEC**

Str. G. Barițiu nr. 8  
Cluj-Napoca, România

emis în localitatea CLUJ NAPOCA la data 30082008 suma de 3232,32 moneda

suma în litere treimii douasute treizeci și doi de lei și treizeci și doi bani

stipulat LA ORDIN plătit la CLUJ NAPOCA Denumire trăgător FIRMA 1 SRL

lui/la ordinul FIRMA 2 SRL

Cod trăgător 1111111 IBAN trăgător RO1ZBTRC01201201201201XX

1) Girat de FIRMA 2 SRL 2) Girat de.....  
cătrecătre FIRMA 3 SRL către.....  
la data 31.08.2008 la data.....

Girant

Semnătură girant

Semnătură girant

Trăgător

Semnătură trăgător

▽ În această porțiune nu se scrie ▽

RO11BBBB0011001100110011

IBAN posesor



## Ciekawostki



**SOUDAL**



**BUILD THE FUTURE**

Muțumesc mult